



**SÉANCE ORDINAIRE DU 5 OCTOBRE 2022 À 19 H**  
**REGULAR MEETING OF OCTOBER 5, 2022 AT 7 P.M.**

**OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE MEETING**  
**PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTION**  
**PERIOD CONCERNING THE AGENDA**

- 1. Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
- 2. Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
- 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 septembre 2022 / *Adoption of the minutes of the regular meeting held September 7, 2022*
- 3. Approbation des comptes / Approval of accounts**
- 4. États financiers / Financial statements**
- 4.1 États financiers se terminant le 26 septembre 2022 / *Financial statements ending September 26, 2022*
- 5. Correspondance / Correspondence**
- 6. Compte-rendu des comités/ Committees report**
- 7. Dépôt de rapports / Tabling of reports**
- 7.1 Dépôt du rapport mensuel de l'application du règlement concernant le contrôle des animaux / *Tabling of the monthly report concerning the animal control regulation*
- 7.2 Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et environnement / *Tabling of the monthly report of the Urban Planning and Environment Department*
- 7.3 Dépôt du rapport mensuel du Service de sécurité incendie / *Tabling of the monthly report of the Fire Safety Department*
- 7.4 Dépôt du rapport d'audit portant sur la transmission des rapports financiers à la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) / *Tabling of the audit report on the transmission of financial reports to the Minister of Municipal Affairs and Housing (MAMH)*
- 8. Affaires diverses / Miscellaneous affairs**
- 8.1 Dossier PPCMOI-2022-02 : Abandon des procédures de la résolution relative au projet d'aménagement d'un centre de ressourcement sur le terrain du 1186, chemin de Mille-Isles en vertu du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) n° RU.10.2017 / *File PPCMOI-2022-02: Abandonment of the proceedings of the resolution relating to the development of a healing center on the property at 1186, chemin de Mille-Isles pursuant to the By-law respecting specific construction, alteration or occupancy proposals for an immovable (PPCMOI) n° RU.10.2017*
- 8.2 Dossier PIIA-2022-30 : Construction d'une habitation au 1209 chemin Tamaracouta située sur le lot 3 205 797 du cadastre du Québec / *File PIIA-2022-30: Construction of a house at 1209 Tamaracouta Road located on lot 3 205 797 of the Quebec cadastre*
- 8.3 Dossier PIIA-2022-31 : Construction d'un garage non attenant au 1209 chemin Tamaracouta située sur le lot 3 205 797 du cadastre du Québec / *Construction of a detached garage at 1209 Tamaracouta Road located on lot 3 205 797 of the Quebec cadastre*
- 8.4 Dossier PIIA-2022-32 : Démolition partielle et rénovation du bâtiment principal

- situé au 1253, chemin de Mille-Isles / *File PIIA-2022-32: Partial demolition and renovation of the main building located at 1253, Mille-Isles Road*
- 8.5 Dossier PIIA-2022-33 : Construction d'un garage non attenant pour la propriété située au 205, chemin Black / *File PIIA-2022-33: Construction of a detached garage for the property located at 205, Black Road*
- 8.6 Contribution relative aux parcs, terrains de jeux et espaces naturels : Les Constructions Attributs / *Contribution for parks, playgrounds and natural areas : Constructions Attributs*
- 8.7 Adjudication du contrat de gré à gré pour la démolition partielle du bâtiment situé au 1253 chemin de Mille-Isles / *Awarding of a contract by mutual agreement for the partial demolition of the building located at 1253 Mille-Isles Road*
- 8.8 Autorisation à la MRC d'Argenteuil de procéder au dépôt d'une demande d'aide financière dans le cadre du Volet 4 du Fonds Régions et Ruralité (FRR) du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) qui s'intitule Soutien à la vitalisation et à la coopération intermunicipale, pour l'embauche d'une ressource professionnelle en gestion des matières résiduelles / *Authorization for the Argenteuil MRC to proceed with the filing of a request for financial assistance within the framework of Component 4 of the Fonds Régions et Ruralité (FRR) of the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH), entitled Soutien à la vitalisation et à la coopération intermunicipale (Support for vitalization and intermunicipal cooperation), for the hiring of a professional resource in waste management*
- 8.9 Dépôt d'une demande d'aide financière au Programme d'aide financière pour la formation des pompiers / *Filing of an application for financial assistance to the Financial Assistance Program for Firefighter Training*
- 8.10 Entente d'établissement de servitude pour des lignes électriques et de télécommunication en faveur de Hydro-Québec et Bell Canada / *Agreement for the establishment of a servitude for electrical and telecommunication lines in favour of Hydro-Québec and Bell Canada*
- 8.11 Projet de loi 96 : Statut bilingue de la Municipalité / *Bill of law : Bilingual Status of the Municipality*
- 8.12 Démission de monsieur Frank Baert à titre de pompier / *Resignation of Mr. Frank Baert as firefighter*
9. **Période de questions / Question period**
10. **Levée de la séance / Adjournment of the meeting**